



RU

# ПАРОВОЙ УТЮГ

## Инструкция по эксплуатации

# DIN-198



Мы благодарим Вас за Ваш выбор!

## **Технические характеристики:**

Модель №: DIN-198

Функции: сухая гладка, распыление, пар, вертикальный пар, паровая струя

Номинальные параметры: 230 В переменного тока, 50 Гц, 1600 Вт

Тип ткани: Нейлон, шелк, шерсть с хлопком, лен

## **Инструкции по технике безопасности:**

При использовании вашего утюга всегда следует соблюдать основные меры предосторожности:

1. Убедитесь, что напряжение в вашей электрической сети соответствует напряжению, указанному на идентификационной табличке.
2. Используйте утюг только по назначению, как указано в настоящем руководстве по эксплуатации.
3. Если во время пользования прибором рядом находятся дети, то они требуют особого присмотра. Не оставляйте утюг включенным без присмотра, или когда он находится на гладильной доске. Контакт с горячими металлическими деталями, горячей водой или паром может вызвать ожоги.
4. Храните утюг в недоступном для детей месте.
5. Отключайте утюг от электросети перед:
  - 1) Очисткой
  - 2) Наливанием воды в резервуар или сливанием воды из него
  - 3) Сразу после пользования
6. Никогда не включайте утюг с поврежденным шнуром электропитания или штепсельной вилкой, или после падения утюга или его повреждения каким-либо образом. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте утюг, отдайте его специалисту сервисной службы для обследования и ремонта.
7. Избегайте контакта шнура электропитания с горячими поверхностями.
8. Во избежание поражения электрическим током, не погружайте утюг в воду или другие жидкости.
9. Если шнур электропитания этого прибора поврежден, его необходимо обязательно заменить, обратившись к производителю, в его авторизованный сервисный центр или к уполномоченному лицу, чтобы избежать опасных ситуаций.
10. Не оставляйте утюг без присмотра, когда он подключен к электросети.
11. Перед наполнением резервуара водой необходимо извлечь вилку утюга из розетки.
12. Пользоваться утюгом и хранить его следует на устойчивой поверхности.
13. Ставя утюг на подставку, необходимо убедиться, что подставка тоже находится на устойчивой поверхности.
14. Запрещено пользоваться утюгом после его падения, при наличии видимых повреждений или в случае утечки из него воды.

## **Осторожность при первом применении:**

1. Утюг смазан, поэтому он может немного дымить при первом включении. Через некоторое время это прекратится.
2. Перед первым использованием снимите с подошвы утюга любые наклейки или защитную пленку. Очистите подошву утюга мягкой тканью.
3. Сохраняйте поверхность подошвы гладкой, избегайте жесткого контакта с металлическими предметами (такими как напольная вешалка для одежды, пуговицы и застежка-молния)
4. Ткани из чистой шерсти (100% шерсть) можно гладить утюгом, настроенным в положении пара. Желательно перевести регулятор пара в положение интенсивного пара и использовать сухую вспомогательную ткань для глажки.

### Наименование компонентов:

- A --- Форсунка-распылитель
- B --- Крышка резервуара для воды
- C --- Регулятор пара
- D --- Кнопка паровой струи
- E --- Кнопка распылителя
- F --- Ручка термостата
- G --- Резервуар для воды
- H --- Световой индикатор питания
- I --- Подошва



### Наполнение водой:

1. Переведите регулятор пара в положение «0» (= пар отсутствует) (только для парового утюга).
2. Удерживая утюг рукой, наклоните утюг на 45 ° вниз, откройте крышку резервуара для воды, если таковая имеется.
3. Налейте воду в резервуар через отверстие; если вода имеет высокую жесткость, рекомендуется использовать дистиллированную воду; не заливайте в резервуар химически обработанную воду.
4. Вытрите остатки воды на резервуаре; сливайте воду после пользования утюгом.

### Сухая глажка:

1. Прежде чем включать утюг, пожалуйста, рассортируйте одежду по меткам на ярлыках, поскольку утюг нагревается быстрее, чем охлаждается; одежду (в частности синтетическая ткань, шелк и т.д.) с низкой температурой глажки необходимо гладить в первую очередь, а затем следует гладить одежду (в том числе шерсть, хлопок, лен и т.д.) с более высокой температурой глажки.
2. Поставьте утюг на пятку и поверните регулятор термостата в положение MIN (минимум).
3. Подключите утюг к электросети и выберите температуру, вращая ручку термостата. Если в резервуаре имеется вода, переведите регулятор пара в положение OFF (выключено). Дождитесь, пока индикатор погаснет, что будет свидетельствовать о достижении утюгом выбранной температуры.

### Глажка с паром:

1. Налейте воду в резервуар согласно инструкции по заливке воды.
2. Вставьте вилку сетевого шнура утюга в розетку.
3. Функция глажки с паром будет доступной, только если ручка термостата находится в положении MAX (максимум), иначе вода может просачиваться через подошву утюга.
4. О достижении утюгом выбранной температуры свидетельствует отключение светового индикатора.
5. Правильно настройте регулятор пара; чтобы увеличить выпуск пара, вращайте регулятор пара против часовой стрелки, в обратном направлении можно уменьшить количество пара.

Осторожно: Синтетическая ткань, нейлон, синтетический шелк и шелк не предназначены для глажки с паром; иначе они повредят поверхность подошвы утюга.

### Паровая струя:

Эта функция способна обеспечить большее количество пара, чтобы разровнять устойчивые складки.

1. Верните ручку термостата в положение MAX (максимум), дождитесь выключения светового индикатора.
2. Выпустите пар, нажав кнопку пара.
3. Подождите несколько минут и дайте пару возможность проникнуть внутрь ткани, затем снова

нажмите эту кнопку и выпустите больше пара.







Примечание:

1. Между нажатиями кнопки пары следует выдерживать паузы продолжительностью 3-5 секунд, чтобы достичь наилучшего результата отпаривания.
2. Перед применением этой функции наполните резервуар водой до отметки MAX (максимум).
3. Чтобы предотвратить вытекание воды из подошвы, не нажимайте кнопку пара непрерывно более 5 секунд.

### Методы распыления:

1. Налейте воду в резервуар согласно инструкции по заливке воды.
2. Нажмите кнопку распыления пара.
3. Примечание: Независимо от типа гладки, с паром или без пара, функция распыления доступна в любом режиме.

### Тип ткани и положение ручки термостата

<b>Осторожно:</b>  Пожалуйста, обратите внимание, что символ  на ярлыке означает, что этот предмет не подлежит глажке.			
Инструкции на ярлыке	Тип ткани:	Ручка термостата	
	Нейлон, шелк	MIN (минимум)	
	Шерсть	↑	
	Хлопок Лен		

Осторожно: Если ткань состоит из различных видов волокон, всегда выбирайте самую низкую температуру глажки в соответствии с типом этих волокон.

### После глажки:

**Чтобы продлить срок службы утюга, каждый раз после окончания глажки рекомендуется сливать воду из резервуара:**

Извлеките вилку из розетки. Слейте воду из утюга, открыв крышку резервуара, и удерживайте ее наклоненной вверх. Слегка встряхните утюг над раковиной, закройте крышку. Чтобы подсушить остатки влаги, включите утюг, вернув ручку термостата в положение MAX (максимум) и регулятор пара в положение MAX (максимум), дождитесь выключения светового индикатора питания. Извлеките вилку из розетки, оставьте утюг остывать. Вытрите сухой тряпкой подошву, так как на ней могут оставаться следы влаги.

### Очистка и уход:

Перед очисткой необходимо извлечь вилку из розетки и дождаться достаточного охлаждения утюга.

1. Протрите подошву влажной тряпкой и неабразивным (жидким) чистящим средством.
2. Если ткань прилипла к подошве, протрите подошву влажной тряпкой, смоченной уксусом.
3. Во избежание повреждения подошвы никогда не используйте концентрированную кислоту или щелочь.
4. В случае образования накипи в отверстии для пара, пожалуйста, удаляйте накипь с помощью зубочистки, не повреждая поверхность подошвы.
5. Поставьте утюг на пятку, дождитесь достаточного охлаждения утюга и слейте остатки воды из резервуара, переведите регулятор пара в положение «0».

## Способы несложного ремонта:

Тип неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Недостаточный или чрезмерный нагрев	Неправильное положение ручки термостата	Повернуть ручку термостата в правильное положение
Отсутствует пар	Проверить, переведена ли в режим пара ручка термостата	Повернуть ручку термостата в положение отпаривания
	Проверить, переведен ли в режим пара регулятор пара	Перевести регулятор пара в режим пара
	В резервуаре нет воды или недостаточно воды	Залить воду в резервуар
Вода протекает через подошву	Ручка термостата не находится в положении режима пара	Повернуть ручку термостата в режим пара
	Недостаточный нагрев	Выключить кнопку пара только после выключения светового индикатора
	Уровень воды выше максимальной отметки	Слить остаток воды
Недостаточно пара	Проверить правильность положения регулятора пара	Перевести регулятор пара в правильное положение
	Отверстие для пара или резервуар заблокирован	Прочистить отверстие дистиллированной водой
	В резервуаре недостаточно воды	Залить воду в резервуар
Отсутствует распыление	Недостаточное давление или недостаточное количество воздуха внутри	Нажмите форсунку-распылитель рукой, нажмите несколько раз подряд кнопку распыления
	В резервуаре нет воды или недостаточно воды	Залить воду в резервуар

Если после выполнения вышеуказанных методов устранения неисправностей утюг не функционирует должным образом, пришлите утюг в сервисный центр для выполнения ремонта.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Импортер: ООО «САВ-Дистрибьюшн», ул. Дорогожицкая 1, г. Киев, 04119.

Производитель: Ningbo Zeo Electric Appliance Co., Ltd. Add: No.707 Xinzhoutang Road, Zhouxiang Town China (Нингбо ЗЭО Электрикал Еплаянсес Ко., ЛТД. Адрес: №707 Ксинжоутанг Роуд, Жоуксианг Таун, Китай). Гарантийные обязательства: см. в гарантийном талоне. Срок службы: 3 года. Номер партии производства идентифицируется по дате изготовления. Дата изготовления: 10.01.2019.